

Joaquim Carbó / Escriptor. Autor de «La casa sota la sorra»

«'La casa sota la sorra' ha estat un èxit, una satisfacció»

MARIA PASCUAL / Barcelona

● — Què sent quan veu que 40 anys després d'haver-se publicat *La casa sota la sorra* els nens encara el llegeixen?

— «És difícil de dir. Quan escrius un llibre penses que durarà eternament, és a dir que hauria de dir que és una sensació normal, però és anormal perquè la majoria duren molt poc, sobretot els últims. Després de 40 anys d'ofici, perquè aquesta va ser la primera novel·la que vaig escriure per a nois i noies, després d'haver après més trucs i tenir molta més experiència, sembla que els llibres haurien de tenir una vida més llarga, però no és així. Precisament, de l'últim llibre de la sèrie que va començar amb *La casa sota la sorra*, *La casa sobre les mines*, només se n'ha fet una edició i l'han descatat a mig vendre.»

— Què ha suposat aquest llibre en la seva carrera?

— «Una satisfacció, perquè veient tal com estan les coses, que la competència és tan dura i que és tan dur mantenir-se en vendes i en l'interès del públic, ha suposat una anormalitat total. És un èxit, una satisfacció.»

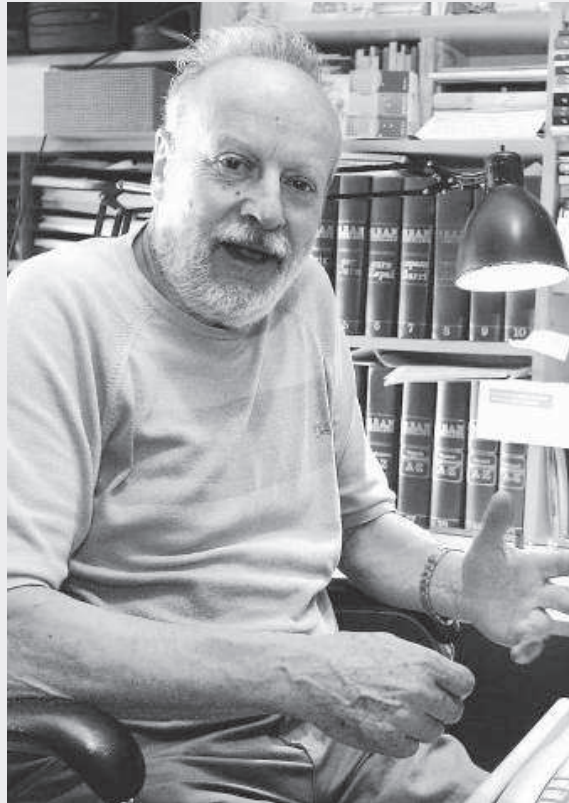
— Actualment canviaria alguna cosa de *La casa sota la sorra*?

— «Això és intocable. Val

● «'La casa sota la sorra' ha quedat una mica desfasada, ja que a en Pere Vidal el subornen per 5.000 pessetes, que és el que actualment val un bon sopar, però això no ho pots actualitzar»

● «Actualment hi ha un contingent considerable d'autors catalans amb un nivell de professionalitat molt alt»

● «Vull fer un últim llibre de les aventures d'en Pere Vidal com a homenatge a Josep Maria Madorell»



Imatge de l'escriptor Joaquim Carbó. / LLUÍS CRUSET

més fer una altra cosa i inventar-te uns altres personatges. Tot ha quedat una mica desfasat. A en Pere Vidal el subornen per 5.000

pessetes, que és el que actualment val un bon sopar, però això no ho pots actualitzar.»

— Com veu la literatura

infantil catalana actualment?

— «Crec que hi ha un nivell molt acceptable i hi ha més quantitat de llibres infantils que mai. El que sí que em sap una mica de greu és que hi ha massa traduccions. Hi ha llibres imprescindibles en català, com és el cas de *Harry Potter*, però hi ha molts altres llibres equiparables als que escrivim nosaltres i es van publicant perquè de vegades són sèries, als editors els sembla que així enganxaran molt; el públic també s'inlluerna molt amb noms estrangers. Hi ha un contingent considerable d'autors catalans amb un nivell de professionalitat molt alt.»

— Quins són els seus pròxims projectes?

— «Fer un últim llibre de les aventures d'en Pere Vidal. Volria publicar un llibre que es titules *L'última casa* amb els dos protagonistes grans, amb l'edat que tindrien ara després de 40 anys. Seria un homenatge a Josep Maria Madorell. A més tinc un parell de llibres infantils a punt de publicar, *El gos de lamassia* i *La suor del gegant* i he acabat un assaig sobre els quatre últims premis Nobel i les versions dels seus llibres en català. Encara no sé ben bé què en farà. Mentre hi hagi vida, hi ha feina per fer.»

Una història d'aventures a l'Àfrica

● *La casa sota la sorra* és un llibre d'aventures ambientat a l'Àfrica dels anys cinquanta i seixanta i adreçat al públic juvenil. La història comença quan en Pere Vidal contesta a una oferta de feina que ha llegit al diari. Dies després, i havent passat una prova d'iniciació, en Pere s'embarca en un vaixell rumb a Alexandria amb una identitat nova. Aquest serà el començament de la seva aventura africana, en la qual farà amics i enemics.

Pere Vidal. És el protagonista de la novel·la. No li agrada treballar però decideix contestar a l'anunci perquè està fart de viure a casa del



El còmic del llibre. / MADORELL

seu germà i la seva cunyada, que li recreen constantment que no treballi. Un cop és a

l'Àfrica, adopta un nom fals: Peter Whitel.

Henry Balua. És un noi sudanès que coincideix amb en Pere Vidal en un vaixell rumb al Sudan i es fan amics. Junts viuran moltes aventures intentant desemmascarar el senyor Ti. Sap parlar català perquè ha estudiat cursos d'estiu a la Universitat de Barcelona.

Senyor Ti. El seu nom real és Timoteus Wander. És un arqueòleg alemany que trafica amb armes, licors, homes i espècies animals en perill d'extinció. Construeix un refugi sota el desert i un monument faraònic en honor seu. / M.P.

En Pere Vidal en còmic

● El 1967 es va fer una versió en còmic de *La casa sota la sorra* que es va publicar per fascicles a la revista *Cavall Fort*. El dibuixant Josep Maria Madorell va ser qui va fer la proposta a Joaquim Carbó, tal com recorda l'escriptor: «Tots dos



treballàvem a *Cavall Fort* i un dia que ens vam trobar em va dir que li agradaria fer un còmic de la novel·la. Llavors em va demanar que li fes un guió; li vaig anar ensenyant algunes pàgines, ell mentrestant s'imaginava els personatges i ens trobàvem algun dia. Un cop vaig haver fet aquesta primera història, em va dir que

m'inventés un altre guió, i així van sortir *Els bruixots de Kibor*, *La casa sota el mar*, *La casa sota la lona* i *El país d'en Fullaraca*.» Les posteriors aventures d'en Pere Vidal també van tenir la seva versió en còmic. / MARIA PASCUAL